# FISHER & PAYKEL

# INSTRUCTIONS DE REMPLACEMENT DU FILTRE À EAU

Produits de réfrigération avec distribution d'eau et de glaçons utilisant les filtres à eau 847200 et 847201

GUIDE D'INSTALLATION

NZ AU GB IE HK SG IN US CA

### **CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET MISES EN GARDE**

Filtre à eau

### **IMPORTANT!**

- Le raccordement de la conduite d'eau à votre réfrigérateur avec distribution d'eau et de glaçons doit être effectué par un plombier qualifié ou un technicien de service formé et supporté par Fisher & Paykel, conformément à toutes les réglementations provinciales et locales.
- L'installation et l'utilisation DOIVENT être conformes à tous les codes de plomberie provinciaux et locaux. Communiquez avec votre service local de travaux publics pour prendre connaissance des codes de plomberie. Vous devez vous conformer à ces directives lors de l'installation du système de filtration d'eau.
- Pour éviter des maladies graves, voire mortelles, raccordez uniquement votre filtre à une alimentation en eau potable.
- La cartouche de filtre à eau doit être remplacée lorsque l'icône de remplacement de filtre s'allume. Cela se produira tous les 6 mois.
- Si le système de filtration d'eau gèle, remplacez le filtre. Le fait de ne pas remplacer le filtre jetable aux intervalles recommandés pourrait compromettre le rendement du filtre et causer une défaillance, entraînant des dommages matériels provoqués par des fuites d'eau ou inondations.
- Si vous constatez que le filtre se bouche très rapidement nous vous recommandons de consulter un plombier ou de contacter les responsables de votre réseau de distribution d'eau pour obtenir des conseils sur la filtration de l'eau provenant du réseau.
- Le remplacement du filtre est effectué sous l'entière responsabilité du client et n'est pas couvert par la garantie, sauf si des pièces ou matériaux du filtre s'avéraient défectueux.
- Si l'eau n'a pas été utilisée pour produire des glaçons pendant un certain temps ou si les glaçons présentent un goût ou une odeur désagréable, jetez les glaçons et reportez-vous aux instructions de rinçage indiquées dans ce manuel. Si le goût ou l'odeur persiste, vous pouvez remplacer le filtre.
- Votre système de filtration d'eau peut résister à une pression d'eau maximale de 120 psi (827 kPa). Si un réducteur de pression a été fourni avec votre produit, assurez-vous de l'installer avant le système de filtration d'eau. N'installez PAS ce filtre si la pression de l'eau dépasse 120 psi (827 kPa).

Pour réduire les risques associés aux dommages matériels provoqués par des fuites d'eau ou inondations :

- N'installez PAS les systèmes dans les endroits où les températures ambiantes peuvent dépasser 100 °F (38 °C) ou descendre en dessous de 33 °F (0,6 °C).
- N'installez PAS le filtre sur des conduites d'alimentation en eau chaude.
   La température maximale de l'eau pour l'utilisation de ce système de filtration est de 100 °F (38 °C).
- N'installez PAS le filtre à un endroit où des coups de bélier peuvent survenir.
   En présence de coups de bélier, vous devez installer un dispositif antibélier.

847200 - Certifié par : IAPMO R&T en vertu des normes NSF/ANSI 43, 53, 401 et CSA B4831.1 portant sur la réduction des éléments spécifiés dans les données de performance et sur iapmort.org. 847200 - Les composés certifiés selon NSF/ANSI 401 sont considérés comme des contaminants accidentels/nouveaux composés. Les contaminants accidentels sont des composés détectés dans les alimentations en eau potable à l'état de traces. Bien qu'ils ne soient présents qu'à l'état de traces, ces composés peuvent affecter l'acceptation publique de la qualité de l'eau potable.

847201- Certifié par : IAPMO R&T en vertu des normes NSF/ANSI 43 et CSA B4831.1 portant sur la réduction des éléments spécifiés dans les données de performance et sur iapmort.org.

#### Capacité nominale

847200 - 102 gallons (386 litres) 847201 - 170 gallons (643 litres)

#### Débit

0,5 gal/min (1,89 L/min)

Vous pouvez vous procurer des cartouches de filtre de rechange en visitant le site fisherpaykel.com ou en appelant le service à la clientèle de Fisher & Paykel. Les renseignements sur le filtre de rechange sont inscrits sur la cartouche.

#### Adresse des bureaux

Fisher & Paykel Appliances Ltd PO Box 58550 Botany Auckland 2163 Nouvelle-Zélande

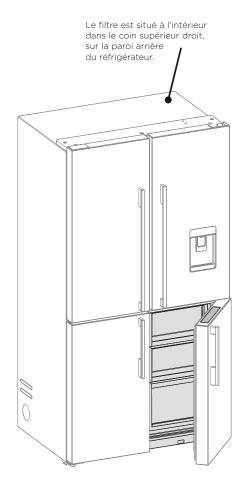
#### Service à la clientèle

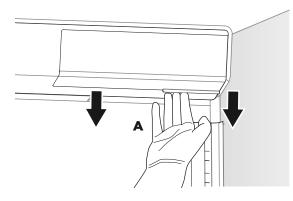
Téléphone : +64 9 273 0660

# POUR LES MODÈLES RF605, RF203, RF523 ET RF172

### Retrait de l'ancien filtre

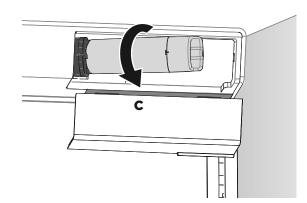
Remarque : Il n'est pas nécessaire de couper l'alimentation en eau lors du retrait du filtre à eau. Le retrait du filtre à eau s'effectue plus facilement lorsque l'alimentation en eau est ouverte.



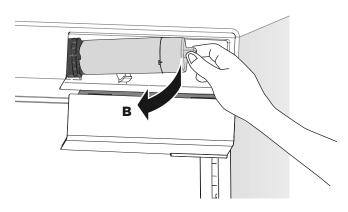


- ① Localisez le couvercle du filtre sur la paroi arrière, dans la partie supérieure droite de votre réfrigérateur.
- (2) Tirez vers vous la languette de dégagement (A) dans le bas du couvercle. Le couvercle glissera vers le bas lors du dégagement.

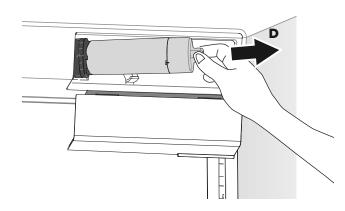
Remarque: Retirez la tablette supérieure si vous avez besoin d'espace supplémentaire pour le retrait du filtre.



(4) Tournez le filtre de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Cela devrait permettre de dégager le filtre de la tête de filtre (**C**); si ce n'est pas le cas, tirez le filtre vers vous.



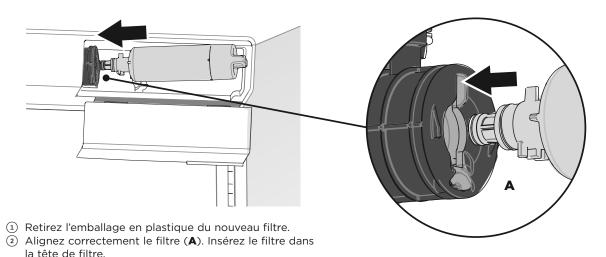
3 Tenez fermement la base du filtre et tirez vers vous (B).

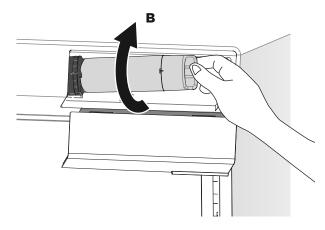


- (5) Tirez le filtre vers l'extérieur (**D**) pour le retirer de la tête de filtre. Mettez l'ancien filtre au rebut.
  - Si le filtre est difficile à retirer, faites couler de l'eau dans le filtre en distribuant de l'eau.
  - Une petite quantité d'eau s'écoulera après le retrait du filtre. Cela est normal.

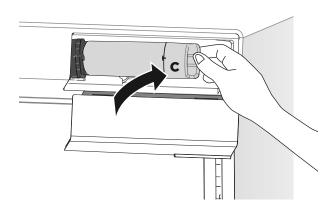
### Installation du nouveau filtre

Remarque : Il n'est pas nécessaire de couper l'alimentation en eau lors de l'installation du filtre à eau.

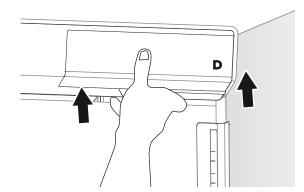




- (3) Poussez fermement le filtre complètement dans la tête de filtre, puis tournez le filtre de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se verrouille en place (**B**).
  - Si le filtre ne tourne pas, assurez-vous que le filtre est correctement aligné (A) afin qu'il puisse être enfoncé fermement dans la tête de filtre.
  - Assurez-vous de bien tourner le filtre de 90° pour permettre à l'eau de circuler.



4 Poussez la totalité du filtre pour le remettre en place dans le support (C).

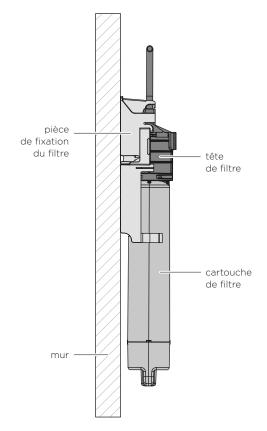


(5) Poussez le couvercle vers le haut, dans les fentes de la partie supérieure du compartiment de filtre jusqu'à ce qu'il s'enclenche et que la base se verrouille fermement en place (**D**).

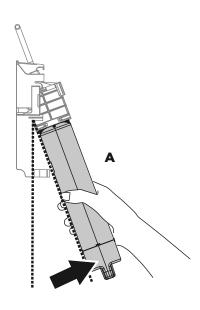
### **IMPORTANT!**

### Retrait de l'ancien filtre

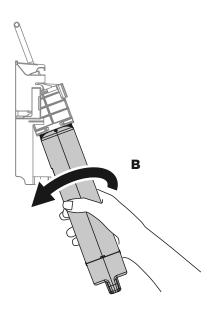
Remarque: Il n'est pas nécessaire de couper l'alimentation en eau lors du retrait du filtre à eau. Le retrait du filtre à eau s'effectue plus facilement lorsque l'alimentation en eau est ouverte.



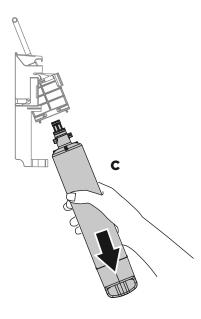
Filtre à eau externe fixé au mur



 Tenez fermement la base du filtre et tirez vers vous. Le filtre sera incliné vers vous par rapport au support (A).



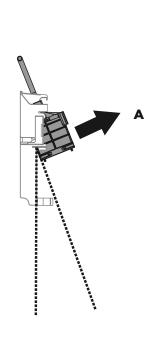
- 2 Tournez le filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le dégager de la tête de filtre (B).
  - Si le filtre est difficile à retirer, faites couler de l'eau dans le filtre en distribuant de l'eau.



- (3) Tirez vers le bas à la verticale pour retirer le filtre du support (C). Mettez l'ancien filtre au rebut.
  - Une petite quantité d'eau s'écoulera après le retrait du filtre. Cela est normal.

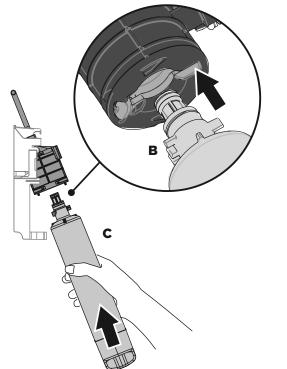
### Installation du nouveau filtre

Remarque : Il n'est pas nécessaire de couper l'alimentation en eau lors de l'installation du filtre à eau.

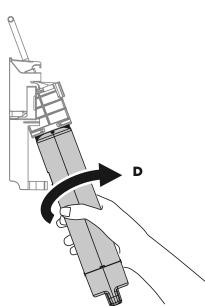




2 Tirez la tête de filtre vers vous (A).

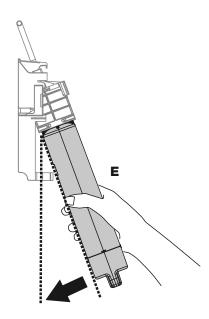






- 4 Poussez fermement le filtre complètement dans la tête de filtre, puis tournez le filtre de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se verrouille en
  - montre jusqu'à ce qu'il se verrouille en place (**D**).

     Si le filtre ne tourne pas, assurez-vous
  - que le filtre est correctement aligné (**B**) afin qu'il puisse être enfoncé fermement dans la tête de filtre.
  - Assurez-vous de bien tourner le filtre de 90° pour permettre à l'eau de circuler.

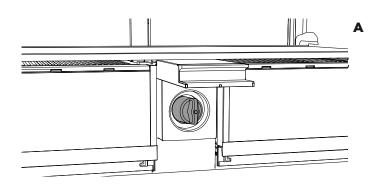


(5) Poussez la totalité du filtre pour le remettre en place dans le support (**E**).

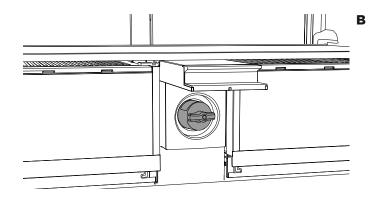
### **IMPORTANT!**

### Retrait de l'ancien filtre

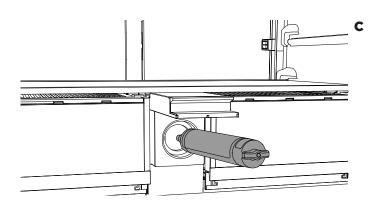
Remarque : Il n'est pas nécessaire de couper l'alimentation en eau lors du retrait du filtre à eau. Le retrait du filtre à eau s'effectue plus facilement lorsque l'alimentation en eau est ouverte.



 Localisez la trappe de filtre située entre les deux bacs à fruits et légumes à l'intérieur du compartiment réfrigérateur. Soulevez la trappe pour accéder à l'outil de filtre (A).



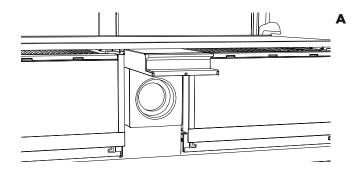
② Tournez l'outil de filtre de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position de déverrouillage (B).



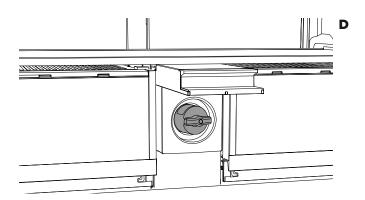
- (3) Tirez le filtre hors du boîtier de filtre. Mettez l'ancien filtre au rebut (**C**).
  - Si vous avez de la difficulté à retirer le filtre, un outil supplémentaire peut être nécessaire, par exemple des pinces (non fournies).

### Installation du nouveau filtre

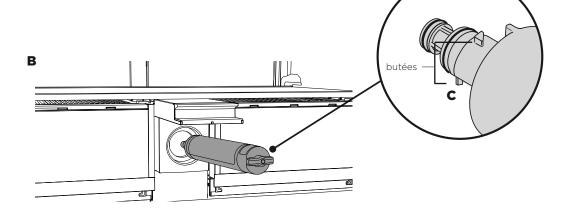
Remarque : Il n'est pas nécessaire de couper l'alimentation en eau lors de l'installation du filtre à eau.



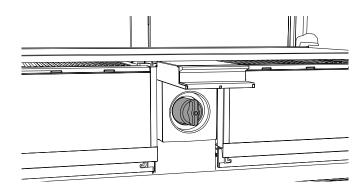
 Localisez la trappe de filtre située entre les deux bacs à fruits et légumes à l'intérieur du compartiment réfrigérateur. Soulevez la trappe pour accéder à l'outil de filtre (A).



- ③ Poussez fermement le filtre à l'intérieur et faites-le tourner de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre en position de verrouillage (**D**) pour permettre à l'eau de s'écouler.
  - Si le filtre ne tourne pas, assurez-vous que le filtre est correctement aligné (C) afin qu'il puisse être enfoncé fermement dans la tête de filtre.



(2) Alignez correctement le filtre (**B**). Insérez le filtre dans le compartiment de filtre jusqu'à ce que l'outil soit de niveau et en position de déverrouillage (**C**).



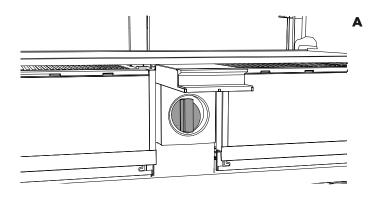
4 Fermez la trappe de filtre.

### **IMPORTANT!**

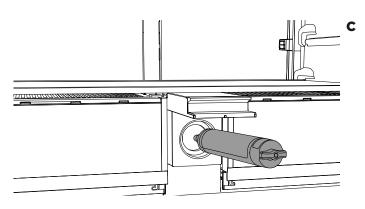
### (5)

### Retrait de l'ancien filtre

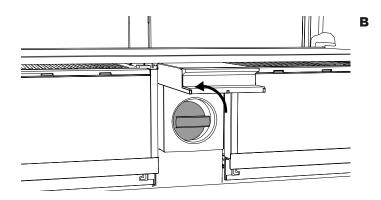
Remarque: Il n'est pas nécessaire de couper l'alimentation en eau lors du retrait du filtre à eau. Le retrait du filtre à eau s'effectue plus facilement lorsque l'alimentation en eau est ouverte.



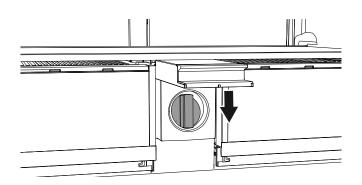
 Localisez la trappe de filtre située entre les deux bacs à fruits et légumes à l'intérieur du compartiment réfrigérateur. Soulevez la trappe pour accéder à l'outil de filtre (A).



- 3 Retirez l'outil et tirez le filtre hors du boîtier de filtre. Mettez l'ancien filtre au rebut (C).
  - Si vous avez de la difficulté à retirer le filtre, un outil supplémentaire peut être nécessaire, par exemple des pinces (non fournies).



② Tournez l'outil de filtre de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position de déverrouillage (B).

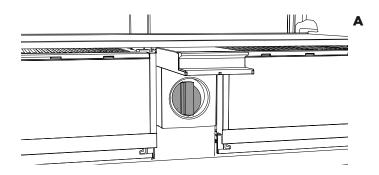


(4) Replacez l'outil de filtre à sa position de rangement et fermez la trappe de filtre.

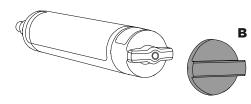
### (3

#### Installation du nouveau filtre

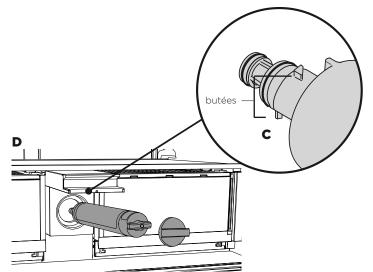
Remarque : Il n'est pas nécessaire de couper l'alimentation en eau lors de l'installation du filtre à eau.



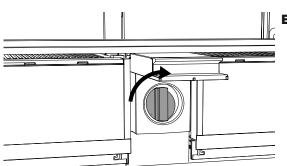
① Localisez la trappe de filtre située entre les deux bacs à fruits et légumes à l'intérieur du compartiment réfrigérateur. Soulevez la trappe pour accéder à l'outil de filtre (A).



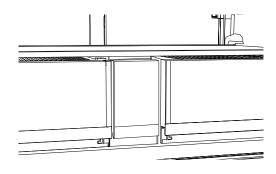
- 2 Retirez l'emballage en plastique du nouveau filtre.
- (3) Placez l'outil de filtre sur la poignée du filtre (B).



4 Alignez correctement le filtre (C). Insérez le filtre dans le compartiment de filtre jusqu'à ce que l'outil soit de niveau et en position de déverrouillage (D).



- (5) Poussez fermement le filtre à l'intérieur et faitesle tourner de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre en position de verrouillage (**E**) pour permettre à l'eau de s'écouler.
  - Si le filtre ne tourne pas, assurez-vous que le filtre est correctement aligné (C) afin qu'il puisse être enfoncé fermement dans la tête de filtre.



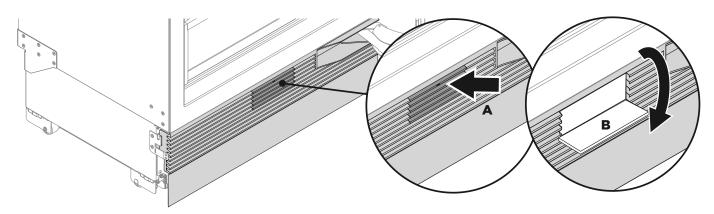
(6) Fermez la trappe de filtre.

### **IMPORTANT!**

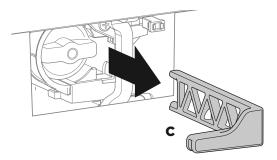
# 6 POUR LES RÉFRIGÉRATEURS ET CONGÉLATEURS COLONNES ENCASTRABLES

### Retrait de l'ancien filtre

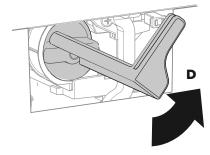
Remarque: Il n'est pas nécessaire de couper l'alimentation en eau lors du retrait du filtre à eau. Le retrait du filtre à eau s'effectue plus facilement lorsque l'alimentation en eau est ouverte.



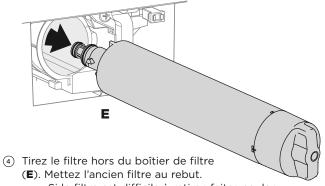
(1) Ouvrez la trappe de filtre à eau pour accéder au filtre (A), en enfonçant la trappe pour ensuite la tirer vers le bas (B).



② Tirez délicatement sur l'outil de filtre pour le déloger du devant de l'appareil (**C**).



(3) En utilisant l'outil de filtre, tournez la tête de filtre de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour déloger le filtre (**D**).

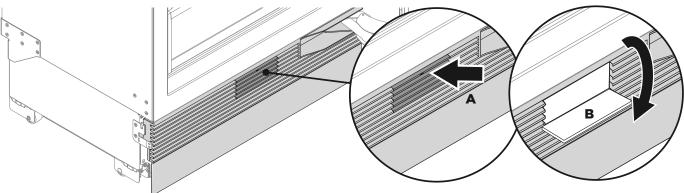


 Si le filtre est difficile à retirer, faites couler de l'eau dans le filtre en utilisant l'appareil à glaçons automatique. Reportez-vous au guide d'utilisation de votre appareil pour plus de détails.

# 6 POUR LES RÉFRIGÉRATEURS ET CONGÉLATEURS COLONNES ENCASTRABLES

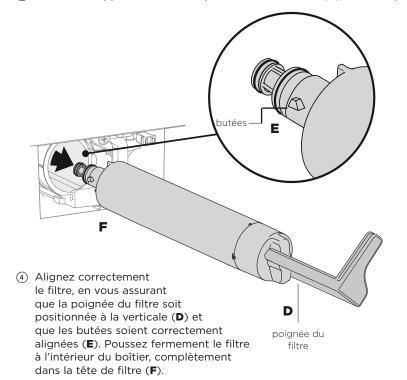
#### Installation du nouveau filtre

Remarque : Il n'est pas nécessaire de couper l'alimentation en eau lors de l'installation du filtre à eau.

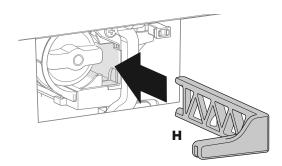


- (1) Retirez l'emballage en plastique du nouveau filtre.
- 2 Ouvrez la trappe de filtre à eau pour accéder au filtre (A), en enfonçant la trappe pour ensuite la tirer vers le bas (B).





- (§) En utilisant l'outil de filtre, tournez la tête de filtre de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller le filtre en place (**G**).
  - Si le filtre ne tourne pas, assurez-vous que le filtre est correctement aligné (**D** et **E**) afin qu'il puisse être enfoncé fermement dans la tête de filtre.
  - Assurez-vous de bien tourner le filtre de 90° pour permettre à l'eau de circuler.



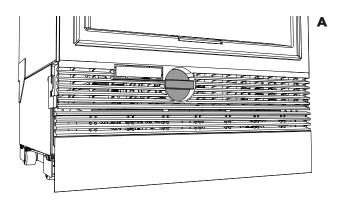
(6) Replacez l'outil de filtre à sa position de rangement (H).

### **IMPORTANT!**

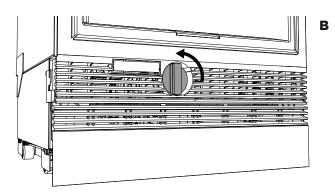
# 7) POUR LES MODÈLES DE RÉFRIGÉRATEUR CONGÉLATEUR COLONNE ENCASTRABLE

### Retrait de l'ancien filtre

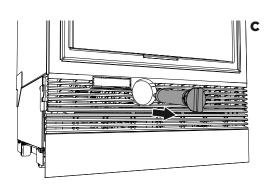
Remarque: Il n'est pas nécessaire de couper l'alimentation en eau lors du retrait du filtre à eau. Le retrait du filtre à eau s'effectue plus facilement lorsque l'alimentation en eau est ouverte. Vous pouvez accéder au filtre à partir du côté du tiroir.



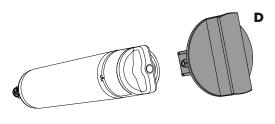
① Ouvrez le tiroir de congélateur pour accéder à l'outil de filtre situé au centre de la grille (A).



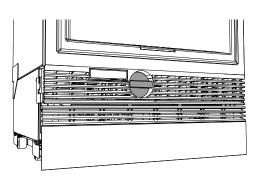
② Tournez l'outil de filtre de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour déloger le filtre (**B**).



(3) Tirez l'outil de filtre et le filtre hors du boîtier de filtre. Si le filtre est difficile à retirer, faites couler de l'eau en utilisant le distributeur d'eau. Reportez-vous au guide d'utilisation de votre appareil pour plus de détails. (C).



(4) Retirez l'outil de filtre de la poignée du filtre. Mettez l'ancien filtre au rebut. (D).

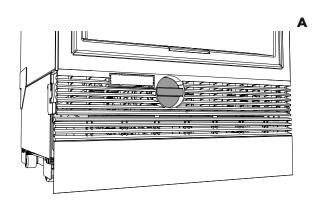


(5) Replacez l'outil à sa position de rangement.

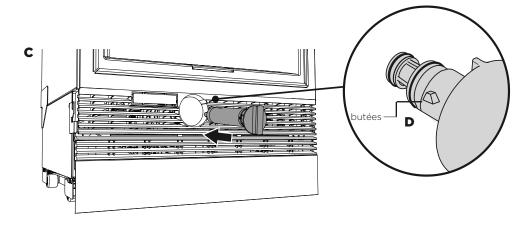
# POUR LES MODÈLES DE RÉFRIGÉRATEUR CONGÉLATEUR COLONNE ENCASTRABLE

#### Installation du nouveau filtre

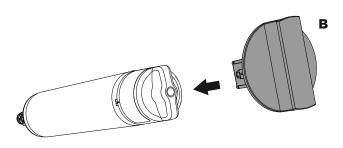
Remarque : Il n'est pas nécessaire de couper l'alimentation en eau lors de l'installation du filtre à eau.



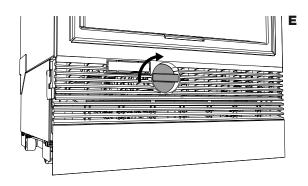
- 1) Retirez l'emballage en plastique du nouveau filtre.
- (2) Ouvrez le tiroir de congélateur pour accéder à l'outil de filtre situé au centre de la grille (A).



4 Alignez correctement le filtre, en vous assurant que l'outil de filtre soit positionné à la verticale (C) et que les butées soient correctement alignées (D). Poussez le filtre complètement à l'intérieur du boîtier et tournez l'outil de filtre jusqu'à ce qu'il soit bien en place.



3 Tirez délicatement sur l'outil de filtre pour le déloger du devant de l'appareil (B). Placez l'outil sur la poignée du filtre.



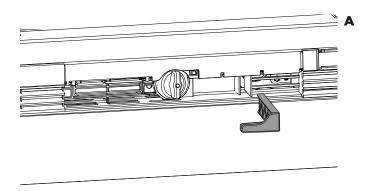
- (5) En utilisant l'outil de filtre, tournez la tête de filtre de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller le filtre en place (**E**).
  - Si le filtre ne tourne pas, assurez-vous que le filtre est correctement aligné afin qu'il puisse être enfoncé fermement dans la tête de filtre.
  - Assurez-vous de bien tourner le filtre de 90° pour permettre à l'eau de circuler.

### **IMPORTANT!**

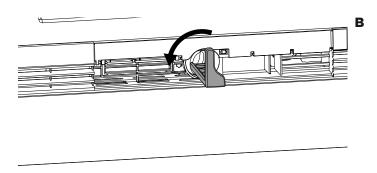
### Retrait de l'ancien filtre

Remarque : Il n'est pas nécessaire de couper l'alimentation en eau lors du retrait du filtre à eau. Le retrait du filtre à eau s'effectue plus facilement lorsque l'alimentation en eau est ouverte.

Le filtre est situé derrière la grille de plinthe.



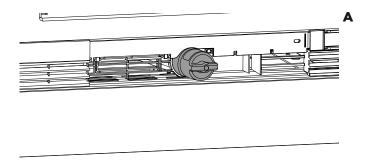
① Poussez sur le rabat de la grille pour accéder au filtre. Tirez l'outil vers l'extérieur pour le retirer (A).



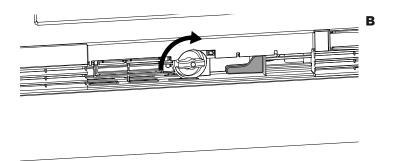
- ② En utilisant l'outil de filtre, tournez le filtre de 90° dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le déverrouiller et le retirer (**B**).
  - Si vous avez de la difficulté à retirer le filtre, un outil supplémentaire peut être nécessaire, par exemple des pinces (non fournies).

### Installation du nouveau filtre

Remarque : Il n'est pas nécessaire de couper l'alimentation en eau lors de l'installation du filtre à eau.



① Retirez l'emballage. Assurez-vous que la poignée du filtre soit positionnée à l'horizontale et poussez entièrement vers l'intérieur. Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller en place (A).



(2) Emboîtez l'outil en place et poussez pour fermer le rabat de la grille (B).

### **IMPORTANT!**

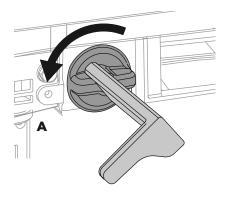
# POUR LE RÉFRIGÉRATEUR CONGÉLATEUR À PORTE FRANÇAISE ENCASTRABLE

#### Retrait de l'ancien filtre

Remarque : Il n'est pas nécessaire de couper l'alimentation en eau lors du retrait du filtre à eau. Le retrait du filtre à eau s'effectue plus facilement lorsque l'alimentation en eau est ouverte.

Le filtre est situé derrière la grille de plinthe.

- ① Retirez la grille de la plinthe en insérant les doigts dans les ouvertures carrées à gauche et à droite de la grille. Tirez la grille vers vous.
- 2 Ouvrez légèrement le tiroir de congélateur; le filtre est situé sur le côté gauche.

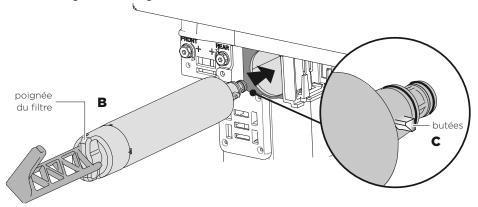


- 3 Alignez l'outil de retrait de filtre avec la poignée de la cartouche et tournez de 90° dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la desserrer (A).
- (4) Retirez l'outil, saisissez fermement la poignée de la cartouche et tirez vers vous pour la retirer. Mettez l'ancien filtre au rebut.
  - Si le filtre est difficile à retirer, faites couler de l'eau dans le filtre en distribuant de l'eau ou en utilisant l'appareil à glaçons automatique.
  - Une petite quantité d'eau s'écoulera après le retrait du filtre. Cela est normal.

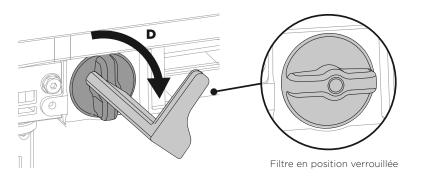
#### Installation du nouveau filtre

Remarque : Il n'est pas nécessaire de couper l'alimentation en eau lors de l'installation du filtre à eau.

- 1 Retirez l'emballage en plastique du nouveau filtre.
- (2) Retirez la grille de la plinthe en insérant les doigts dans les ouvertures carrées à gauche et à droite de la grille. Tirez la grille vers vous.



- (3) Ouvrez légèrement le tiroir de congélateur pour accéder au boîtier de filtre. Alignez correctement le filtre, en vous assurant que la poignée du filtre soit positionnée à la verticale (B) et que les butées soient correctement alignées (C).
- 4 Poussez fermement le filtre à l'intérieur du boîtier, complètement dans la tête de filtre.



- (5) En utilisant l'outil de filtre, tournez la tête de filtre de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller le filtre en place (**D**).
  - Si le filtre ne tourne pas, assurez-vous que le filtre est correctement aligné
     (B et C) afin qu'il puisse être enfoncé fermement dans la tête de filtre.
- 6 Retirez l'outil de retrait de filtre et fermez le tiroir de congélateur.

### **IMPORTANT!**

### INSTRUCTIONS DE RINÇAGE DU FILTRE À EAU (TOUS LES MODÈLES)

### Rinçage du filtre à eau

Pour des performances optimales, il est nécessaire de faire couler 8 L (2 gal) d'eau dans votre nouveau filtre à eau avant l'utilisation.

#### Pour les modèles avec distributeurs d'eau :

Le rinçage doit être effectué à l'aide du distributeur d'eau et de l'appareil à glaçons.

### Pour les modèles avec appareils à glaçons uniquement :

Le rinçage doit être effectué à l'aide de l'appareil à glaçons.

Pour certains modèles, une fonction de verrouillage de sécurité peut s'activer pendant le rinçage de votre filtre à eau. Si cela se produit, attendez quelques minutes avant de reprendre la distribution. Pour plus d'informations sur le rinçage de votre modèle spécifique, reportez-vous au Guide d'utilisation de votre produit.

### Réinitialisation de l'icône de remplacement de filtre

Une icône de remplacement 🚱 du message de rappel de filtre s'affiche sur le panneau de commande de votre produit lorsque vous devez remplacer le filtre à eau.

### Pour réinitialiser l'icône 🔀

- Pour réinitialiser le message de rappel de filtre, suivez les instructions à l'écran.

### **IMPORTANT!**

- Nous vous recommandons d'utiliser le filtre à eau dès l'installation.
- Pour éviter de fausser les données de remplacement du filtre, ne réinitialisez pas l'icône avant d'avoir remplacé le filtre.

### FISHERPAYKEL.COM

© Fisher & Paykel Appliances 2022. Tous droits réservés.

Les modèles illustrés dans ce guide peuvent ne pas être disponibles dans tous les pays et sont sujets à modifications sans préavis.

Les caractéristiques de produit présentées dans ce guide s'appliquent aux modèles et produits spécifiques qui y sont décrits à la date de publication.

Dans le cadre de notre politique d'amélioration en permanence de nos produits, ces caractéristiques peuvent être modifiées à tout moment.

Pour les plus récentes informations sur la disponibilité des modèles et des caractéristiques dans votre pays, veuillez visiter notre site Web ou contacter votre détaillant Fisher & Paykel local.